

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (72)1386

Vol. 1972/0180

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOM(72) 1386 endelig udg.

Bruxelles, den 20. december 1973

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EØF)

om ændring af forordning (EØF) nr. 827/68 samt af forordningerne nr. 1009/67/EØF, (EØF) nr. 950/68 og (EØF) nr. 2358/71

(Forelagt Rådet af Kommissionen)

FORSLAG TIL RÅDETS FORORDNING (EØF)

om ændring af forordning (EØF) nr. 327/68 samt af
forordningerne nr. 1009/67/EØF, (EØF) nr. 950/68
og (EØF) nr. 2358/71

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artiklerne 42 og 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det europæiske Parlament, og

ud fra følgende betragtninger:

For at bidrage til virkeliggørelsen af målsætningen i artikel 39 i traktaten på harmonisk måde inden for hele Fællesskabet er det vigtigt at undgå ulighed mellem producenterne, som stammer fra forskellighederne i de nationale støtteordninger for udførsel af dyr til avlsbrug; med henblik herpå bør der fastsættes mulighed for at yde fællesskabsstøtte i tilstrækkeligt omfang for at gøre det muligt at udføre dyr til avlsbrug af de vigtigste arter;

følgelig bør der i Rådets forordning (EØF) nr. 827/68 af 28. juni 1968 om en fælles markedsordning for visse varer, der er anført i bilag II til traktaten ¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2727/71 ²⁾ indføjes bestemmelser tilsvarende dem, der findes i andre sektorer af markedsordningen;

1) EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 16.

2) EFT nr. L 282 af 23. 12. 1971, s. 8.

det forekommer ikke nødvendigt at oprette en særlig markedsordning for honning, idet der findes en ret kraftig toldbeskyttelse på dette område, og idet indførslen dækker størstedelen af det samlede forbrug inden for Fællesskabet, og da honningproduktionen i Fællesskabet desuden for størstedelen udøves som en bibeskæftigelse;

der er ikke mere grund til at undtage kaffe fra denne forordnings anvendelsesområde, idet alle medlemsstater efter udløbet af de tidligere tilladte undtagelser herefter anvender den i den fælles toldtarif anførte toldsats, suspenderet på det niveau, der er angivet i Rådets forordning (EØF) nr. 2634/70 af 14. december 1970 om ændring af forordning (EØF) nr. 950/68 vedrørende den fælles toldtarif og suspension af visse autonome satser i den fælles toldtarif ³⁾;

da den vareliste som er anført i bilaget til forordning (EØF) nr. 827/68 har undergået adskillige ændringer siden denne forordnings ikrafttræden, forekommer det nyttigt at foretage en omformning af denne liste, idet denne ajourføring desuden nødvendiggør en tilpasning af visse andre fællesskabsforordninger -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 827/68 indføjes følgende artikel 2a:

"Artikel 2a

1. I det omfang det er nødvendigt for at gøre det muligt at udføre dyr til avlsbrug af arterne: heste, hornkvæg, svin, får og geder, der henholdsvis henhører under positionerne 01.01, 01.02, 01.03 og 01.04 i den fælles toldtarif, kan der ydes en eksportrestitution.

3) EFT nr. L 283 af 29.12.1970, s. 1.

2. Restitutionen er den samme for hele Fællesskabet. Den kan gøres forskellig alt efter bestemmelsesstedet. Den fastsatte restitution ydes på anmodning fra den pågældende eksportør.
3. Rådet, som træffer afgørelse efter forslag fra Kommissionen og efter den afstemmingsprocedure, som er fastsat i artikel 43, stk. 2 i traktaten, fastlægger de almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner samt kriterierne for fastsættelse af beløbet.
4. Listen over de varer, hvortil der ydes en restitution, samt beløbet fastsættes efter den fremgangsmåde, som er fastsat i artikel 6, hver gang dette viser sig nødvendigt.

Om fornødent kan Kommissionen, på anmodning fra en medlemsstat eller på eget initiativ, ændre restitutionerne for et tidsrum, der ikke må overstige 3 måneder.

5. Anvendelsesbestemmelserne til denne artikel fastsættes efter den fremgangsmåde, som er fastsat i artikel 6."

Artikel 2

Listen i bilaget til forordning (EØF) nr. 827/68 erstattes af den liste, som er anført i bilag I til denne forordning.

Artikel 3

I artikel 1, stk. 1, litra e) i Rådets forordning nr. 1009/67/EØF om den fælles markedsordning for sukker ⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 607/72 ⁵⁾, erstattes position i den fælles toldtarif "ex 23.03" med position "23.03 BI".

Artikel 4

I artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 2358/71 af 26. oktober 1971 om den fælles markedsordning for frø ⁶⁾, affattes positionen

4) EFT nr. 308 af 18.12.1967, s. 1.

5) EFT nr. L 75 af 28.3.1972, s. 4.

6) EFT nr. L 246 af 5.11.1971, s. 1.

i den fælles toldtarif og varebeskrivelsen "ex 07.05 Tørrede bælgfrugter til udsæd" således:

"07.05 Bælgfrugter, udbalgede og tørrede, også afskallede eller flækkede.

A. til udsæd."

Artikel 5

Rådets forordning (EØF) nr. 950/68 af 28. juni 1968 om den fælles toldtarif ⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1/73 ⁸⁾, ændres i overensstemmelse med bilag II til denne forordning.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft den

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

7) EFT nr. L 172 af 22.7.1968, s. 1.

8) EFT nr. L 1 af 1.1.1973, s. 1.

BILAG I

Position i den
fælles toldtarif

Varebeskrivelse

01.01 Heste, æsler, mulæsler og muldyr, levende:

A. Heste:

I. Til avlsbrug (a)

III. I andre tilfælde

B. Æsler

C. Mulæsler og muldyr

01.02 Hornkvæg, levende:

A. Tamkvæg:

I. Til avlsbrug (a)

B. Andre varer

01.03 Svin, levende

A. Tamsvin:

I. Til avlsbrug

B. Andre varer

01.04 Får og geder, levende:

A. Tamfår og tamgeder:

I. Får:

a) Til avlsbrug (a)

II. Geder

B. Andre varer

01.06 Andre dyr, levende

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fremsat af de kompetente myndigheder.

Position i den
fælles toldtarif

Varebeskrivelse

02.01	Kød og spiseligt slagteaffald af dyr henhørende under pos. 01.01, 01.02, 01.03 og 01.04, fersk, kølet eller frosset: A, Kød : ex I. Kød af æsler, mulæsler og mulddyr II. Kød af hornkvæg b) andre varer III. Svinekød: b) andre varer ex IV. Andre varer, med undtagelse af kød af tamfår B. Slagteaffald: I. Til fremstilling af pharmaceutiske produkter (a) II. I andre tilfælde a) Varer af heste, æsler, mulæsler og mulddyr ex d) Andre varer, med undtagelse af slagteaffald fra tamfår
02.04	Andet kød og spiseligt slagteaffald, fersk, kølet eller frosset
02.06	Kød og spiseligt slagteaffald (undtagen lever af fjerkræ), saltet, i saltlage, tørret eller røget: C. Andre varer: ex II. Andre varer, med undtagelse af kød og slagteaffald af tamfår
04.05	Fugleæg og æggeblommer, friske, tørrede eller på anden måde konserverede, også sødede: A. Æg med skal, friske eller konserverede: II. Andre æg B. Æg uden skal samt æggeblommer: II. Andre varer (a)
04 06	Naturlig honning

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

Position i den
fælles toldtarif

Varebeskrivelse

04.07	Spiselige produkter af animalsk oprindelse, ikke andetsteds tariferet
05.04	Tarme, blærer og maver, hele eller stykker deraf, af andre dyr end fisk
05.15	Animalske produkter, ikke andetsteds tariferet; døde dyr af de arter, der er nævnt i kap. 1 eller 3, uegnede til menneskeføde: B. Andre varer
07.05	Bælgfrugter, udbælgede og tørrede, også afskallede eller flækkede: C. Andre varer
07.06	Maniokrod, arrowroot, saleprod, jordskokker, søde kartofler og lignende rødder og rodknolde med stort indhold af stivelse eller inulin, friske eller tørrede, hele eller snittede; marv af sagopalmer: B. Andre varer
08.01	Dadler, bananer, ananas, advokatpærer, mangobønner, guavabær, mangostaner samt kokosnødder, paranødder, akajounødder, friske eller tørrede, også afskallede
08.01	A. Dadler D. Advokatpærer E. Kokosnødder F. Akajounødder G. Paranødder H. Andre varer
08.05	Nødder, der ikke henhører under position 08.01, friske eller tørrede, også afskallede: F. Arectanødder (betelnødder) og kolanødder
09.01	Kaffe, rå eller brændt, også coffeinfri; skaller og hinder af kaffe: kaffeerstatning med indhold af kaffe, uanset blandingsforholdet
09.02	Te
09.04 til 09.10	Krydderier
11.03	Mel af bælgfrugter, henhørende under pos. 07.05

Position i den
fælles toldtarif

Varebeskrivelse

-
- | | |
|-------|--|
| 11.04 | Mel af frugter henhørende under kap. 8 |
| 11.08 | Stivelse; inulin:
B. Inulin |
| 12.07 | Planter og plantedele (herunder frø og frugter), som hovedsagelig anvendes til fremstilling af parfymer, pharmaceutiske produkter, insektbekæmpelsesmidler, afsvampningsmidler o.lign., friske eller tørrede, hele, snittede, knuste, formalede eller pulveriserede: |
| 12.08 | Johannesbrød, frisk eller tørret, også knust eller malet; frugtkerner og andre vegetabiliske produkter, som hovedsagelig anvendes til menneskeføde, for så vidt ikke andetsteds tariferet |
| 12.09 | Halm og avner af korn, ubearbejdet eller kun hakket |
| 12.10 | Runkelroer, kålroer, og andre foderrodfrugter; hø, lucerne, kløver, esparsette, foderkål, lupiner, vikker og lignende foderprodukter:
A. Runkelroer, kålroer og andre foderrodfrugter |

Position i den Varebeskrivelse
falles toldtarif

- p>ex 15.02 Tal; af geder, rå eller usmeltet eller ekstraheret med opløsningsmidler (herunder premier jus)
- 15.03 Lardstearin; oleostearin (pressetalg),: lardoil, oleo- margarin og talgolie, ikke emulgeret eller opblandet eller på anden måde behandlet.
- 16.02 Andre varer af kød eller slagteaffald, tilberedte eller konserverede:
- A. Varer af lever:
- I. Varer af gæse- eller andelever
- B. Andre varer:
- II. Varer af vildt eller kanin
- III. Andre varer:
- b) Andre varer
2. I andre tilfælde:
- bb) Andre varer
- 16.03 Kødeksrat og kødsaft; fiskeekstrat
- 18.01 Kakaobønner, hele eller brækkede, også brændte
- 18.02 Kakaoskaller og kakaoaffald
- 22.07 Andre gærede drikkevarer (f.eks. frugtvin, æblecider, rosin- cider og mjød):
- B. Andre varer
- 23.01 Mel og pulver af kød, slagteaffald, fisk, krebsdyr og bløddyr, uegnet til menneskeføde; fedtegrever:
- A. Mel og pulver af kød og slagteaffald; fedtegrever
- 23.02 Klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af korn og bælgrugter:
- B. Varer af bælgrugter
- 23.03 Roeaffald, bagasse og andre restprodukter fra sukker- fremstilling; mask, bærme og andre restprodukter fra øl- og alkoholfremstilling,:

Position i den
fælles toldtarif

- 64 -

Varebeskrivelse

A. Restprodukter fra fremstilling af majsstivelse
(bortset fra koncentreret majsstøbevand), med et
proteinindhold, beregnet på grundlag af tørstof-
indholdet, på:

B. Andre varer

II. Andre varer

23.06

Produkter af vegetabiliske oprindelse, anvendelige til
dyrefoder, ikke andetsteds tariferet:

A. Agern, hestekastanjer, og presserester fra frugter:

II. I andre tilfælde:

B. Andre varer

23.07

Foderstoffer med tilsætning af melasse eller sukker;
andet tilberedt dyrefoder:

A. "Fish solubles" og "whale solubles"

C. Andre varer

BILAG II

Position i den fælles tolf tariff	Varebeskrivelse	Toldsatser	
		autonom % eller importafgift (I)	bundet %
1	2	3	4
07.05	Bælgfrugter, udbælgede og tørrede, også afskallede eller flækkede: A. Til udsæd: I. Erter, herunder kikerærter og bønner (Phaseolusarter) II. Linser III. Andre varer B. I andre tilfælde: I. Erter, herunder kikerærter og bønner (Phaseolusarter) II. Linser III. Andre varer	10 7 7 10 7 7	4,5 2 5 4,5 2 5
23.03	Roeaffald, bagasse og andre restprodukter fra sukkerfremstilling; mask, bærme og andre restprodukter fra øl- og alkoholfremstilling; restprodukter fra stivelsesfremstilling og lignende restprodukter: A. Restprodukter fra fremstilling af majsstivelse (bortset fra koncentreret majsstøbevand), med et proteinindhold, beregnet på grundlag af tørstofindholdet, på:		

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Toldsatser	
		autonom % eller importafgift (I)	bundet %
1	2	3	4
∞	I. Over 40 vægtprocent	27 (I)	-
	II. 40 vægtprocent og derunder	fri	fri
	B. Andre varer		
	I. Roeaffald, bagasse og andre restprodukter fra sukkerfremstilling	fri	fri
	II. Andre varer	fri	fri

BILAG

Note om finansielle spørgsmål i forbindelse med forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 827/68 samt af forordningerne nr. 1009/67/EØF, (EØF) nr. 950/68 og (EØF) nr. 2358/71.

1. Dette forslags finansielle incidens er begrænset til:

- at indføre i forordning (EØF) nr. 827/68 en mulighed for at yde restitutioner, som gør det muligt at indføre dyr af de vigtigste arter (hornkvæg, heste, svin, får og geder) til avlsbrug,
- at indlemme honning og kaffe i anvendelsesområdet for forordning (EØF) nr. 827/68.

2. Den finansielle incidens af muligheden for at yde restitutioner afhænger af de restitutionsbeløb, som bliver fastsat for de forskellige arter, samt af de mængder, der bliver udført.

Hvad angår de udførte mængder, viser følgende skema udviklingen i udførelserne i de seneste år:

Udførsler fra De Seks til tredjelande (med undtagelse af de tiltrædende lande) af dyr til avlsbrug (antal stykker)

år	hornkvæg	heste	får	geder
1967	8.702	305	1.940	966
1968	12.810	315	4.224	1.605
1969	19.231	330	3.695	1.288
1970	17.771	379	3.365	3.093
1971	16.625	427	2.347	2.265

Hvad angår geder, giver det forhåndenværende statistiske materiale ingen detaljerede oplysninger om dyr til avlsbrug. Da det samlede antal af udførte tamgeder i de pågældende år varierer mellem 33 og 156 dyr, må den udførte mængde af dyr til avlsbrug af denne art være meget begrænset.

Der er grund til at bemærke, at forøgelsen af antallet af udførte hornkvæg til avlsbrug især skyldes Tyskland, idet udførslerne af disse dyr fra Tyskland steg fra 1.238 stykker i 1967 til 10.134 stykker i 1971.

Hvad angår de tiltrædende lande, er det på vanskelighederne ved sammenligning af mængden på detaljerede oplysninger ikke muligt ud fra det forhåndenværende statistiske materiale at bedømme udførslerne af dyr til avlsbrug af de pågældende arter.

Hvad angår restitutionsbeløbet, er der grund til at bemærke, at forslaget indfører muligheden af at fastsætte et sådant beløb. I artikel 1, stk. 3 i dette forslag fastsættes det desuden, at Rådet træffer bestemmelse om de almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner og for fastsættelse af beløbet. Disse almindelige regler vil blive genstand for et senere forslag. Manglen på kriterier for fastsættelse af restitutionsbeløbet samt den omstændighed, at de restitutionsbeløb, der blev fastsat på national basis, tidligere har varieret stærkt fra den ene medlemsstat til den anden (fra et maksimum på 273 RE pr. kvægproducent i én medlemsstat til fuldstændig mangel på restitutioner i andre eksporterende medlemsstater), gør det ikke muligt at bedømme de restitutionsbeløb, som skal fastsættes i medfør af dette forslag, og ej heller det samlede beløb for de udgifter, som restitutionerne vil medføre. Såfremt der bliver tale om udgifter, skal de afholdes i medfør af artikel 760 "Andre fællesmarkedsordninger" i De europæiske Fællesskabers budget. I betragtning af den nødvendige tidsfrist vil den foreslåede foranstaltning først kunne medføre udgifter fra 1973.

3. Indlemmelsen af honning og kaffe i forordning (EØF) nr. 827/68 vil ikke i praksis få nogen finansiell incidens; teoretisk kan en eventuel anvendelse af de beskyttelsesforanstaltninger, som er fastsat i artikel 3 i samme forordning få visse følgevirkninger, hvis finansielle incidens ikke kan bedømmes.